Leuze electronic

the sensor people



DCR 80 Scan Engine



ES 2017/03 - 50129904 Derechos a modificación técnica reservados

▲ Leuze electronic

© 2017 Leuze electronic GmbH + Co. KG In der Braike 1 D-73277 Owen / Germany Phone: +49 7021 573-0 Fax: +49 7021 573-199 http://www.leuze.com info@leuze.de

1	Acerca de este documento			
	1.1	Medios de representación utilizados	5	
2	Segu	uridad	6	
	2.1	Utilización adecuada	6	
	2.2	Aplicación errónea previsible.	6	
	2.3	Personas capacitadas	6	
	2.4	Exclusión de responsabilidad	7	
			•	
3	Desc	ripción del equipo ا	B	
	3.1	Visión general del equipo	8	
	3.1.1	Acerca del Scan Engine DCR 80	8	
	3.1.2	Funcionamiento monopuesto	8	
	3.2	Características funcionales	8	
	3.3	Estructura del equipo	9	
	3.4	Sistema de conexión	9	
٨	Mon		<u>_</u>	
4			J	
	4.1	Eleccion del lugar de montaje	0	
5	Cone	avión eléctrica	2	
5	5 1		2	
	5.1		2	
	5.Z		2	
	ວ.ວ 531	Entrada conmutada	3 3	
	5.3.2	Salida conmutada	3	
	5.4	Conexión PC o terminal	3	
	5.5	Longitudes de los cables y blindaje	4	
6	Softv	vare de configuración y diagnóstico – <i>Sensor Studio</i>	5	
	6.1	Requisitos del sistema	5	
	6.2	Instalar el software de configuración Sensor Studio 1	6	
	6.2.1	Descargar software de configuración	6	
	6.2.2	Instalar DTM de comunicación y DTM del equino	о 6	
	6.2.4	Conectar el equipo al PC	6	
	6.3	Iniciar el software de configuración <i>Sensor Studio</i>	7	
	6.4	Salir de <i>Sensor Studio</i>	8	
	6.5	Parámetros de configuración.	8	
	6.5.1	Sección Ajustes básicos 1	9	
	6.5.2	Sección Decodificación	0	
	6.5.3	Diagnóstico / Terminol	1 ว	
	0.5.4		2	
7	Pues	sta en marcha - Configuración	3	
	7.1	Medidas previas a la primera puesta en marcha	3	
	7.2	Arranque del equipo	3	
	7.2.1	Interfaz	3	
	7.2.2 7 2 2	«Comandos online»	3 2	
	1.2.3		3 2	
	1.5		З	

▲ Leuze electronic

8	nandos online			
	8.1 Sinopsis de comandos y parámetros 24			
	8.2 Comandos online generales			
9	Cuidados, mantenimiento y eliminación			
	9.1 Limpieza			
	9.2 Mantenimiento			
	9.3 Eliminación de residuos			
10	Servicio y soporte			
	10.1 ¿Qué hacer en caso de asistencia?			
11	Datos técnicos			
	11.1 Datos generales			
	11.2 Campos de lectura			
	11.3 Dibujos acotados			
12	Indicaciones de pedido y accesorios			
	12.1 Sinopsis de los tipos			
	12.2 Accesorios			
13	Declaración de conformidad CE 34			
14	Apéndice			
	14.1 Patrones de códigos de barras			
	14.2 Configuración mediante códigos de parametrización			

1 Acerca de este documento

1.1 Medios de representación utilizados

\triangle	Símbolo de peligro para personas
ΝΟΤΑ	Palabra señalizadora de daños materiales Indica peligros que pueden originarse si no se observan las medidas para evi- tar los peligros.

Tabla 1.2: Otros símbolos

o	Símbolo de sugerencias
]]	Los textos con este símbolo le proporcionan información más detallada.
Ψ	Símbolo de pasos de actuación Los textos con este símbolo le guían a actuaciones determinadas.

Tabla 1.3: Términos y abreviaturas

BCL	Lector de código de barras
CMOS	Proceso de semiconductor para realizar conexiones integradas (Complementary Metal-Oxide-Semiconductor)
DCR	Lector de códigos basado en Imager (Dual Code Reader)
DTM	Administrador de equipos de software (Device Type Manager)
CEM	Compatibilidad electromagnética
EN	Norma europea
FDT	Plataforma marco de software para la gestión de administradores de equipos (DTM) (Field Device Tool)
FE	Tierra funcional
GUI	Interfaz gráfica de usuario (Graphical User Interface)
HID	Clase de dispositivos de entrada con los que los usuarios interaccionan direc- tamente (Human Interface Device)
ΙΟ ο Ι/Ο	Entrada/Salida (Input/Output)
LED	Diodo luminoso (Light Emitting Diode)
PLC	Controlador lógico programable (Programmable Logic Controller (PLC))

2 Seguridad

Este Scan Engine ha sido diseñado, fabricado y probado de acuerdo con las normas de seguridad vigentes, y aplicando los últimos avances de la técnica.

2.1 Utilización adecuada

El Scan Engine del tipo DCR 80 ha sido concebido como escáner incorporado con decodificador integrado para todos los códigos 1D y 2D usuales para la detección automática de objetos.

Campos de aplicación

El Scan Engine del tipo DCR 80 ha sido concebido especialmente para los siguientes campos de aplicación:

- · en analizadores automáticos
- En tareas de lectura de códigos con muy poco espacio
- Para el montaje en carcasa o bajo cubiertas

¡Atención al uso conforme!

b Emplee el equipo únicamente para el uso conforme definido.

El fabricante no garantiza la protección del personal de operación y del equipo si el equipo no es aplicado apropiadamente para su uso conforme.

Leuze electronic GmbH + Co. KG no se responsabiliza de los daños que se deriven de un uso no conforme a lo prescrito.

b Leer este manual de funcionamiento original antes de la puesta en marcha del equipo.

Conocer el manual de funcionamiento original es indispensable para el uso conforme.

AVISO

¡Cumplir las disposiciones y las prescripciones!

Observar las disposiciones legales locales y las prescripciones de las asociaciones profesionales que estén vigentes.

2.2 Aplicación errónea previsible

Un uso distinto al establecido en «Uso conforme a lo prescrito» o que se aleje de ello será considerado como no conforme a lo prescrito.

No está permitido utilizar el equipo especialmente en los siguientes casos:

- · En zonas de atmósfera explosiva
- · en conmutaciones de seguridad
- Para fines médicos

AVISO

¡Ninguna intervención ni alteración en el equipo!

♥ No realice ninguna intervención ni alteración en el equipo.

No están permitidas las intervenciones ni las modificaciones en el equipo.

El equipo no contiene ninguna pieza que el usuario deba ajustar o mantener.

Una reparación solo debe ser llevada a cabo por Leuze electronic GmbH + Co. KG.

2.3 Personas capacitadas

Solamente personas capacitadas realizarán la conexión, el montaje, la puesta en marcha y el ajuste del equipo.

Requisitos para personas capacitadas:

- Poseen una formación técnica adecuada.
- Conocen las normas y prescripciones de protección y seguridad en el trabajo.
- Se han familiarizado con la descripción técnica del equipo.
- Han sido instruidas por el responsable sobre el montaje y el manejo del equipo.

Personal electrónico cualificado

Trabajos eléctricos pueden ser realizados únicamente por personal electrónico cualificado.

En razón de su formación especializada, de sus conocimientos y de su experiencia, así como de su conocimiento de las normas y disposiciones pertinentes, el personal electrónico cualificado es capaz de llevar a cabo trabajos en instalaciones eléctricas y de detectar por sí mismo los peligros posibles. En Alemania, el personal electrónico cualificado debe cumplir las disposiciones de los reglamentos de prevención de accidentes BGV A3 (p. ej.: maestro en instalaciones eléctricas). En otros países rigen las

prescripciones análogas, las cuales deben ser observadas.

2.4 Exclusión de responsabilidad

Leuze electronic GmbH + Co. KG no se hará responsable en los siguientes casos:

- El equipo no es utilizado conforme a lo prescrito.
- No se tienen en cuenta las aplicaciones erróneas previsibles.
- El montaje y la conexión eléctrica no son llevados a cabo con la debida pericia.
- Se efectúan modificaciones (p.ej. constructivas) en el equipo.

3 Descripción del equipo

3.1 Visión general del equipo

3.1.1 Acerca del Scan Engine DCR 80

El lector de códigos se basa en un Scan Engine con CMOS Imager con decodificador integrado para todos los códigos 1D y 2D usuales como, por ejemplo, DataMatrix, Aztec, QR Code, 2/5 Interleaved, Code 39, Code 128, UPC/EAN, etc.

Las múltiples opciones para configurar el equipo con el software permiten adaptarlo para una gran diversidad de tareas de lectura. Las pequeñas dimensiones del equipo y su amplio campo de lectura permiten utilizar también el Scan Engine cuando se dispone de muy poco espacio.

Para más información sobre los datos técnicos y las propiedades vea capítulo 11.

3.1.2 Funcionamiento monopuesto

El Scan Engine opera como equipo individual «monopuesto». Para la conexión eléctrica de la tensión de alimentación, de la interfaz, de la entrada de disparo y de la salida de conmutación está equipado con una regleta de conectores Molex de 12 polos.

3.2 Características funcionales

- Potente Scan Engine CMOS-Imager miniaturizada
- Diseño compacto para la integración sencilla incluso con poco espacio para el montaje
- Lectura de los códigos high-density más pequeños y detección de códigos estándar en una gran área de lectura mediante un sistema óptico especial
- · Lectura en superficies brillantes aplicando métodos reductores del brillo
- Propiedades decodificadoras excelentes
- LED de alineación bien visible
- Interfaz RS 232, una entrada de disparo, una salida de conmutación, una salida buzzer (GOOD READ)

3.3 Estructura del equipo



- 5
- 6 Lente con campo de lectura de alta resolución

Figura 3.1: Estructura del equipo DCR 80

3.4 Sistema de conexión

Conector Molex (53398-1271), de 12 polos

4 Montaje

Puede fijar el Scan Engine en cuatro pernos con rosca interior M2.

4.1 Elección del lugar de montaje

- O El tamaño del módulo del código influye en la máxima distancia de lectura y en el ancho del cam-
- po de lectura. Por ello, para elegir el lugar de montaje y/o la etiqueta con código apropiada, es indispensable que tenga en consideración las diferentes características de lectura del escáner en los distintos módulos del código.

AVISO

¡Observar al elegir el lugar de montaje!

- b El cumplimiento de las condiciones ambientales admisibles (humedad, temperatura).
- El posible ensuciamiento de la ventana de lectura debido al escape de líquidos, el rozamiento de cartonajes o los residuos de material de embalaje.
- b El mínimo peligro posible para el escáner a causa de impactos mecánicos o piezas que se atasquen.

b La posible influencia de luz ambiental (sin radiación solar directa).

Para elegir el lugar de montaje se deben tener en cuenta una serie de factores:

- Tamaño, alineación y tolerancia de la posición del código de barras o DataMatrix con respecto al objeto a detectar.
- El campo de lectura del Scan Engine en función de la anchura del módulo del código.
- Las distancias de lectura mínima y máxima resultantes del respectivo campo de lectura; vea figura 11.1.
- · Alineación del Scan Engine para evitar reflexiones.
- Distancia entre el Scan Engine y el sistema host con respecto a la interfaz.



Para montar el Scan Engine detrás de una ventanilla se recomienda utilizar un material transparente y con revestimiento antirreflectante a ambos lados. Grosor recomendado de la ventanilla: 1 mm; óptica lo más posible enrasada a la ventanilla.

Se obtendrán los mejores resultados en la lectura cuando:

- la distancia de lectura quede en la zona central del campo de lectura.
- no haya radiación solar y se eviten las influencias de luces externas.
- las etiquetas con los códigos de barras tengan una impresión de buena calidad y un buen contraste.
- no use etiquetas brillantes.
- el código de barras o DataMatrix pase con un ángulo de giro de 10° a 15° por la ventana de lectura.
- se circunscriba el haz de luz roja a su tarea de lectura, con el fin de evitar reflexiones de componentes brillantes.



La salida del haz en el Scan Engine es casi perpendicular a la óptica. Es necesario que haya un ángulo de giro de la etiqueta del código > 10° para evitar la reflexión total del haz de luz roja cuando las etiquetas sean brillantes.



Figura 4.1: Definición del ángulo de lectura

5 Conexión eléctrica

Indicaciones de seguridad

- Antes de la conexión asegúrese de que la tensión de alimentación coincida con el valor en la placa de características.
- La conexión del equipo y trabajos de mantenimiento bajo tensión pueden ser realizados únicamente por personal eléctrico cualificado.
- El alimentador de red para generar la tensión de alimentación para el lector de código de barras y las unidades de conexión asociadas debe tener una separación eléctrica segura según IEC 60742 (PELV). En aplicaciones UL: sólo para el uso en circuitos eléctricos «Class 2» según NEC.
- Si no se pueden eliminar las perturbaciones, el equipo ha de ser puesto fuera de servicio y protegido contra una posible operación casual.

5.1 Alimentación de tensión

El Scan Engine ha sido concebido para conectarlo a una tensión de alimentación de 5 V.

- +5 V CC (pin 1)
- GND (pin 2)

Como accesorio puede adquirirse una placa adaptadora de circuitos integrados con bornes de resorte y una regleta de conectores Molex y una hembrilla SUB-D de 9 polos; vea capítulo 12.2 «Accesorios».

- Con la placa adaptadora de circuitos integrados se puede contactar la regleta de conectores de 12 polos del Scan Engine, a través de un cable de interconexión de 150 mm de largo, con la regleta de conexiones Molex de 12 polos, y conectarla al PC a través de la hembrilla SUB-D de 9 polos con el cable de interconexión RS 232.
- Con la placa adaptadora de circuitos integrados se puede suministrar la alimentación de tensión de 10 ... 30 V CC a través de bornes de resorte o, alternativamente, de 5 V CC a través de un microconector USB.

Pin	Señal	Descripción
1	+5 V CC Power	IN
2	GND	IN
3	BUZZER	OUT
4	SALIDA	OUT
5	TRIGGER	IN
6	RS 232 RxD	IN
7	RS 232 TxD	OUT
8	RS 232 RTS	OUT
9	RS 232 CTS	IN
10		no conectar
11		no conectar
12		no conectar

5.2 Asignación de pines

5.3 Entrada/salida

El Scan Engine tiene una entrada y una salida.

- · La entrada sirve para disparar la lectura.
- La salida señaliza que se ha leído satisfactoriamente un código.
- Una salida BUZZER adicional suministra una señal modulada para la conexión de un zumbador. El zumbador señaliza que se ha leído satisfactoriamente un código.

5.3.1 Entrada conmutada

A través de la entrada de disparo (pin 5) activar una operación de lectura en el **ajuste por defecto** (low = activo) conectándola con GND (pin 2). Recomendamos cablear una resistencia «pull-up» de 2,2 k Ω como terminación de cable definida; vea figura 5.1.



Figura 5.1: Ejemplo de cableado de la entrada de disparo

5.3.2 Salida conmutada

La conexión de la salida NPN entre la salida (pin 4) y GND (pin 2) conmuta a GND cuando se ha detectado un código.





AVISO

Máxima carga de la salida

♥ Someta a la salida del Scan Engine como máximo a una carga de 20 mA con +5 V CC.

5.4 Conexión PC o terminal

A través de la interfaz en serie puede configurar el Scan Engine usando un PC o un terminal. Para ello se necesita una conexión RS 232 la cual establezca las conexiones RxD, TxD y GND entre PC y Scan Engine.

La conexión RS 232 se puede establecer de las siguientes maneras:

- Conexión directa de la regleta de conectores del Scan Engine con el PC o el terminal mediante su propio conector.
- Conexión a través de la placa adaptadora de circuitos integrados MA-CR Para simplificar la conexión de los conductores a la interfaz del PC puede adquirirse como accesorio una placa adaptadora de circuitos integrados (MA-CR) para implementar la regleta de conectores de 12 polos en un conector SUB-D de 9 polos; vea capítulo 12.2.



- 1 Conexión RS 232
- 2 Conexión CR 50 o DCR 80
- 3 Conexión CR 100 o CR 55
- 4 Molex Micro-Fit, de 6 polos
- 5 Conexión USB
- 6 Conexión al control de la máquina, PLC, alimentación de tensión externa de 5 V CC
- 7 Alimentación de tensión externa de 10 ... 30 VCC
- 8 Conmutador DIP SWIN (nivel para tecla de disparo; 5 V cuando entrada escáner high activa, GND cuando entrada low activa)
- 9 Conmutador DIP USB/PWR (posición USB, cuando la alimentación de tensión se efectúa vía USB; posición PWR, cuando la alimentación de tensión se efectúa vía (7))
- 10 Tecla de disparo
- 11 LEDs de estado

Figura 5.3: Posibilidades de conexión de la placa adaptadora de circuitos integrados MA-CR

5.5 Longitudes de los cables y blindaje

La máxima longitud de los cables es de 3 m.

Si se utiliza una prolongación de un cable deberá prestar atención a que los cables de la interfaz RS 232 estén apantallados.

6 Software de configuración y diagnóstico – *Sensor Studio*

El software de configuración *Sensor Studio* pone a disposición una interfaz gráfica de usuario para el uso, la configuración y el diagnóstico del equipo a través de la interfaz RS 232.

Un equipo que no esté conectado en el PC se puede configurar offline.

Las configuraciones se pueden guardar como proyectos y abrirlos más tarde para volver a transferirlas al equipo.



Utilice el software de configuración *Sensor Studio* solo para productos del fabricante **Leuze electronic**.

El software de configuración *Sensor Studio* se ofrece en los siguientes idiomas: español, alemán, francés, inglés e italiano.

La aplicación general FDT del *Sensor Studio* está disponible en todos los idiomas –es posible que en el DTM del equipo (Device Type Manager) no esté disponible en todos los idiomas.

El software de configuración Sensor Studio está estructurado siguiendo el concepto FDT/DTM:

- En el Device Type Manager (DTM) usted realiza el ajuste de configuración personalizado para el lector de código de barras.
- Las distintas configuraciones DTM de un proyecto puede activarlas con la aplicación general del Field Device Tool (FDT).
- DTM de comunicación para lector de código de barras: LeCommInterface
- DTM del equipo para Scan Engine DCR 80

Procedimiento para la instalación del software y del hardware:

Instalar el software de configuración Sensor Studio en el PC.

✤ Instalar DTM de comunicación y DTM del equipo.

El DTM de comunicación y el DTM del equipo están incluidos en el paquete de instalación *LeAnalysis-CollectionSetup*.

b Poner el DTM del DCR 80 en el árbol del proyecto del marco FDT de Sensor Studio.

Sconectar Scan Engine al PC; vea capítulo 5.4

6.1 Requisitos del sistema

Para utilizar el software de configuración *Sensor Studio* necesita un PC o un ordenador portátil con el siguiente equipamiento:

 Tabla 6.1:
 Requisitos del sistema para la instalación de Sensor Studio

Sistema operativo	a partir de Windows XP (32 bit, 64 bit) Windows Vista Windows 7 Windows 8
Ordenador	Tipo de procesador: a partir de 1 GHz Interfaz COM en serie Unidad de disco CD Memoria central (RAM): mínimo 64 MB Teclado y ratón o tableta táctil
Tarjeta gráfica	como mínimo 1024 x 768 píxel
Capacidad requerida en el disco duro para <i>Sensor Studio</i> y DTM de comunicación	35 MB



Para la instalación de *Sensor Studio* necesita tener derechos de administrador en el PC.

6.2 Instalar el software de configuración *Sensor Studio*



Los archivos de instalación del software de configuración *Sensor Studio* deben descargarse de la dirección de internet: **www.leuze.com**.

Para posteriores actualizaciones encontrará la versión más reciente del software de instalación de *Sensor Studio* en la dirección de Internet: **www.leuze.com**.

6.2.1 Descargar software de configuración

- Sective la página web de Leuze en: www.leuze.com
- b Como término de búsqueda, introduzca la denominación de tipo o el código del equipo.
- Encontrará el software de configuración en la página de productos del equipo, dentro de la sección Downloads.

6.2.2 Instalar el marco FDT de Sensor Studio

AVISO

¡Primero, instalar el software!

♦ No conecte aún el equipo al PC.

Instale en primer lugar el software.

Si en su PC ya está instalado un software de marco FDT, no necesitará la instalación de *Sensor Studio*.

Puede instalar el DTM de comunicación y del equipo en el marco FDT existente. El DTM de comunicación y el DTM del equipo están incluidos en el paquete de instalación *LeAnalysisCo-llectionSetup*.

- ♦ Inicie el PC.
- ♥ Cargue el software de configuración en el PC desde internet; vea capítulo 6.2.1.
- Descomprima el paquete de instalación.
- ✤ Inicie el archivo SensorStudioSetup.exe.
- ♥ Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

El asistente para la instalación instala el software y crea un vínculo en el escritorio (🌆).

6.2.3 Instalar DTM de comunicación y DTM del equipo

Requisitos:

- En el PC está instalado un marco FDT.
- Inicie el archivo LeAnalysisCollection.exe del paquete de instalación y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

El asistente para la instalación instala el DTM de comunicación y el DTM del equipo para el DCR 80.

6.2.4 Conectar el equipo al PC

El equipo se conecta al PC a través de la interfaz RS 232.

- Se necesita una conexión RS 232 la cual establezca las conexiones RxD, TxD y GND entre el PC y el equipo; vea capítulo 5.4.
- La alimentación de tensión de 5 V CC debe suministrarse a nivel externo; vea capítulo 5.1.

- O La placa adaptadora de circuitos integrados MA-CR con bornes de resorte y regleta de conec-
- tores para la conexión del equipo, así como la hembrilla SUB-D de 9 polos para la conexión de un cable de interconexión RS 232, pueden adquirirse como accesorios. También puede adquirirse como accesorio un cable de interconexión RS 232 con el PC; vea capítulo 12 «Indicaciones de pedido y accesorios».

La placa adaptadora de circuitos integrados necesita como alimentación de tensión externa 10 V ... 30 V CC, que se suministra a través de bornes de resorte. Alternativamente se pueden alimentar 5 V CC a través de la regleta de conectores de 12 polos del DCR 80 mediante un cable de interconexión de 150 mm de largo con una regleta de conexiones Molex de 12 polos.

6.3 Iniciar el software de configuración *Sensor Studio*

Requisitos:

- El equipo está correctamente montado (vea capítulo 4) y conectado (vea capítulo 5).
- El equipo está conectado al PC a través de la interfaz RS 232 (vea capítulo 6.2.4).
- En el equipo está activada la interfaz de servicio; vea capítulo 0.0.3.
- El software de configuración *Sensor Studio* está instalado en el PC (vea capítulo 6.2 «Instalar el software de configuración Sensor Studio»).
- Inicie el software de configuración Sensor Studio haciendo un doble clic en el símbolo de Sensor Studio ().

Se muestra la Selección del modo del Asistente de proyectos.

- Seleccione el modo de configuración Selección del equipo sin conexión de comunicación (offline) y haga clic en [Continuar].
- El Asistente de proyectos muestra la lista de Selección del equipo con los equipos configurables.

Sensor S	Studio	and the second second	and the second s	
2	Sensor Stud Project Wiza Device selec	io rd tion		Leuze electronic
elect a d	levice from the list.			
		Device	Version	Manufacturer
		CR100	1.0.0.0	Leuze electronic
		DCR80	1.0.0.0	Leuze electronic
	-	CR50	1.0.0.4456	Leuze electroni
	٠	CR55	1.0.0.4456	Leuze electronic
			< Back Next >	Cancel

Figura 6.1: Selección del equipo para Scan Engine DCR 80

b Seleccione DCR 80 en la Selección del equipo y haga clic en [Siguiente].

El administrador de equipos (DTM) del DCR 80 conectado se inicia con la vista offline para el proyecto de configuración de *Sensor Studio*.

♦ Establezca la conexión online con el DCR 80 conectado.

Haga clic en el marco FDT de Sensor Studio en el botón [Establecer conexión con equipo] ([]>).

Haga clic en el marco FDT de Sensor Studio en el botón [Cargar parámetros al equipo] (🏠).

En el administrador de equipos (DTM) se indican los datos de configuración actuales.



Figura 6.2: Proyecto de configuración: Administrador de equipos (DTM) de Sensor Studio para DCR 80

Con los menús del administrador de equipos (DTM) de Sensor Studio puede modificar o leer la configuración del equipo conectado.

La interfaz de usuario del administrador de equipos (DTM) de Sensor Studio es ampliamente intuitiva.

La ayuda en online le muestra la información sobre las opciones de menú y los parámetros de ajuste. Seleccione la opción de menú **Ayuda** en el menú[?] (②).

b Transmita al equipo los parámetros de configuración modificados.

Estando establecida la conexión, haga clic en el botón [Descargar parámetros al equipo] (🜉) situado en la barra de tareas.

6.4 Salir de *Sensor Studio*

Una vez terminados los ajustes de configuración, salga del software de configuración Sensor Studio

✤ Finalice el programa mediante Archivo > Salir.

In the second secon

Más tarde podrá volver a activar el proyecto de configuración mediante **Archivo > Abrir** o con el asistente de proyectos de *Sensor Studio* (

6.5 Parámetros de configuración

En este capítulo encontrará información y explicaciones acerca de los parámetros de configuración del administrador de equipos (DTM) para el Scan Engine DCR 80.



Este capítulo no incluye una descripción completa del software de configuración Sensor Studio.

En la ayuda online encontrará la información completa sobre el menú del marco FDT y sobre las funciones del administrador de equipos (DTM).

El administrador de equipos (DTM) para el Scan Engine DCR 80 del software de configuración *Sensor Studio* ofrece las siguientes funciones de configuración:

- Ajustes básicos (Control)
- Decodificación (Decode); vea capítulo 6.5.2
- Interfaz Host (Host interface); vea capítulo 6.5.3
- Diagnóstico (Diagnosis); vea capítulo 6.5.4

O La ayuda online le muestra la información sobre las opciones de menú y los parámetros de

Configuración para cada función. Seleccione la opción de menú Ayuda en el menú[?]

6.5.1 Sección Ajustes básicos

CRISO - Main operation			
DCR80			4 Leuze electronic
Analysis Automa	tion		the sensor people
		IDENTIFICATION CONFIGURATION DIAGNOSIS	
• 0			6
NFIGURATION	CONTROL		4 Leuze electronic
Decode 1D Codes	SCAN OPTIONS		the sensor people
Stacked Codes	Trigger Duration	0 🗘 ma	
Output	Decode Area	Read in Both Fields	Control
Host Interface	Continuous Action	idie 👻	Scan Ontions
	Buninetion	Minimum Illumination	Trianer Duration
	Terrortion	Targeting enabled	Specifies how long the reader processes a reader cycle after a
	Toronto Toron Barbara Character		trigger event.
	rerget rane before becode		Decode Area The code reader combinds two
		Giere Detection	unique fields of view, a high- density field and a wide angle
	GENERAL OPTIONS		theid. This parameter inables the
	Beep Volume	tul 🔹	fields or to be limited to only one of the two fields.
			Continuous Action
			The default value of this is the idde Event. This seares that normally no activity is occurring. If the value is set to one of the other options, then that action we repeated contouruoutly, values interpruted by a external trigger event or commade.
			Itemainstion When phrists the Itemainstick is set when sphirts shop (Itables), down read cycle whenwere not needed Otherwise the light stays on unit the end of the read cycle.

Figura 6.3: Sección Ajustes básicos

Tiempo de disparo (Trigger Duration)	Ajuste del tiempo que permanece activo un ciclo de lectura tras un evento de dis- paro. Ejemplo: Trigger Duration = 3000 ms significa que el escáner intentará decodifi- car un código durante un máximo de tres segundos tras un evento de disparo. El ciclo de lectura termina tras realizar la decodificación o al terminar el tiempo ajus- tado aquí.
Área de lectura (Decode Area)	 Selección del área de lectura. El Scan Engine tiene dos campos de lectura: Campo de lectura de alta resolución Campo de lectura de largo alcance
Modo de lectura (Continuous Action)	Selección del comportamiento de lectura: • Lectura al disparar • Modo de presentación • Lectura continua
Alumbrado-LED (Illumination)	Ajuste de la duración de la iluminación de los LEDs una vez efectuada la lectura.

Iluminación de destino (Targeting)	Conexión o desconexión de los LEDs azules de alineación.
Ajuste del tiempo de iluminación de destino (Target Time before Decode)	Ajuste de la duración hasta que se efectúa la lectura tras un evento de disparo. Los LEDs azules de alineación se encienden inmediatamente con el evento de disparo.
Ajustes generales (General Options)	Ajustes del buzzer

6.5.2 Sección Decodificación

DCR80 Code Reader Analysis Automatic	on			Leuze electroni
		IDENTIF	CATION CONFIGURATION DIAGNOSIS	
NFIGURATION	1D CODES			
Decode	1D-CODE SYMBOLOGIES			the sensor peop
Interleaved 2 of Code 39 / Code	✓ Interleaved 2 of 5 Decoding		[J] Code 39 Decoding	1D-Codes
Code UPC / EAI	Code 128 Decoding		Code 32 Decoding	-
Code 93	UPC and EAN Codes Enabled		GS1 DataBar Omnidirectional Decoding	1D-Code Symbologies
GS1 DataBar MSI Plessey Stacked Codes DataMatrix Aztec QR Code	Codaber Decoding		GS1 DetaBer Limited Decoding	The overview shows all the supported 1D Code Symbologies. They can all be enabled or
	Code 93 Decoding		GS1 DataBar Expanded Decoding	disabled directly at the overview with the related check boxes. More detailed settings can be
	MSI Plessey Decoding			configured at the symbology specific sub-pages. These screen are accessible via the left
Control : Host Interface	1D-CODE PROPERTIES			 nangation tree or by pressing the • () button to the right of each code check box.
	1D Barcode Aggressiveness	Most Aggressive -		
	COMMON DECODE PROPERTIES			1D-Code Properties
	Maximum labels to decode	1 🖨		1D Barcode Aggressiveness This feature allows to minimize
	Ignore Duplicate Codes	0 🕴 ms		misreads on poor printed 1D barcodes.
				Common Decode Properties
				These common decode properties apply to all symbologies - 10-, Stacked- and 20-Codes.
				Maximum labels to decode



Tabla de códigos
(DECODE)Aquí se ajustan los códigos que se van a decodificar. Se recomienda habilitar
únicamente los tipos de código que se van a leer realmente con las correspondien-
tes números de dígitos. ¡No se decodificarán los códigos que no se habiliten!PropiedadesCon el botón [...] situado a la derecha del código respectivo se pueden seleccionar

(SYMBOLOGIES) los ajustes específicos de código. Alternativamente se pueden seleccionar directamente los ajustes de las propiedades a través del árbol de navegación bajo el botón [Decode]. Para cada **tipo de código** se pueden ajustar individualmente las propiedades.

Sensor Studio - New Project	dmans	_ • ×
File Edit View Device T	ools Window ?	
	G· J ► H + + O P. P. C C ∧ M A O ~ O J	214
AppCR80 - Main operation		
Code Render		4 Leuze electronic
Analysis Automatio	n	the sensor people
a management	IDENTIFICATION CONFIGURATION DIAGNOSIS	
• •		0 -
CONFIGURATION	DATAMATRIX	4 Leuze electronic
Decode	DATAMATRIX SYMBOLGY SETTINGS	the sensor people
Code 3/ Code Code 3/ Code Code 1/26 / EA Code 1/28 Code	Istandard DataMatrix Decoding Inverse DataMatrix Decoding Minor DataMatrix Decoding Plactargular DataMatrix bymbology	DataMatrix Code Spherosoft Subsection Standard DataMatrix Decoding Tubles or disable Standard Tubles or disable Standard Standard DataMatrix Standard DataMatrix Code.
·		
♥Connected 다	Administrator	

Figura 6.5: Ajustes por defecto en la ventana Propiedades (SYMBOLOGY SETTINGS) – sección Decodificación

6.5.3 Sección Interfaz Host

Sensor Studio - New Project	<unsaved></unsaved>		
File Edit View Device T	ools Window ?		
G 🗸 🖬 💩 👷 🖓 🖓 🤤	0	CCNMBDNO	
CR30 - Main operation			• *
DCR80			▲ Leuze electronic
Code Render			the sensor people
Analysis Automatio	90		
		IDENTIFICATION CONFIGURATION DIAGNOSIS	
			0.
CONFIGURATION	HOST INTERFACE		4 Leuze electronic
Decode	RS232 SETTINGS		the sensor people
Interleaved 2 of	Baud Rate	115.200 • Baud	
Code 39 / Code			Host Interface
Code UPC / EA	Data Length	8 Bits •	
Codabar	Parity	none	DC 222 Collings
Code 93			Ko zoz oetungo
MSI Plessey	Stop Bits	164 •	Baud Rate
Stacked Codes	Flow Control	Disabled	Data Length
E 2D Codes			The number of data bits in each character.
Aztec	HANDSHAKE SETTINGS		Parity An optional actra bit for simple transmission error dataction
QR Code		Acknowledgement Expected	Stop Bits
Control	Acknowledgement Time Limit	700	 Synchronization bit at the end of every character. Usually 1 stop bit If alow bardware is used 2 stop bit may be
Host Interface	Accession and a series of the series		required.
			Flow Control
			Enables or disables naroware now concros-
			Handshake Settings
			Arknowlednement Expected
			When set, the reader will retransmit data when host doesn't
			acknowledge receipt.
			After sending data to host, the reader waits upt to this
			amount of time for the acknowledgement from host before declaring failure.
Proceeding 2	A desiration of the		

Figura 6.6: Sección Interfaz Host

Seleccione aquí la velocidad de transmisión, los bits de stop, los bits de datos, la paridad y los diversos modos de transmisión que desee.

Las preferencias para la confirmación también han de ajustarse en esta ventana de selección.

6.5.4 Diagnóstico / Terminal

Sensor Studio - New	Project «unsaved»		
File Edit View Dev	vice Tools Window ?		
G 😅 🖬 💩 🚬 👘			
WDCR80 - Main operation	on		• >
DCR80			4 Leuze electronic
Code Reade			the sensor people
Analysis Aut	Iomation		
	IDENTIFICATION CONFIGURATION DIAGNOSIS		
💻 🔆 🐔 🖡	2		0
DIAGNOSIS	TERMINAL		▲ Leuze electronic
Terminal	034: 17:53:34 DCR80 -> 89620160001816903739	* Version	the sensor people
	035: 17:53:34 DCR80 -> 89620160001816903739		
	036: 17:53:34 DCR80 -> 89620160001816903739	Resut	Terminal
	03/: 1/:53:35 DCR80 -> 89520160001816903/39		The Terminal provides the
	630, 17, 53, 55 DCR06 -> 0502010000100003739		possibility to send online commands
	040: 17:53:36 DCR80 -> 93	Decode Area	to the scanner for diagnosis
	041: 17:53:36 DCR80 -> 89620160001816903739	Both Fields	purpose.
	042: 17:53:37 DCR80 -> 896201600018	C High Density Field	It also allows monitoring the
	043: 17:53:43 DCR80 -> 89620160001816908738	Wide Angle Field	scanner output.
	044: 17:53:50 DCR80 -> 50129208	Activate Decedara	The content of the terminal screen
	045: 17:53:51 DCR80 -> 50129208	Hearten Dectory	can be printed out or stored to a
	040: 17:53:51 DCR00 -> 50129200 040: 17:53:51 DCR00 -> 50129200	Denctivate Decoding	file for further offine analysis.
	048: 17:53:51 DCR80 -> 50129208		
	049: 17:53:56 DCR80 -> 50129208;R1516999026;-;001	Start Continuous Sca	n
	050: 17:53:56 DCR80 -> 50129208;R1516999026;-;001	Stop Continuous Sca	n
	051: 17:53:57 DCR80 -> 50129208;R1516999026;-;001		
	052: 17:53:59 DCR80 -> 50129208		
	053: 17:54:03 DCR80 -> 50129208		
	054: 17:54:08 DCR80 -> 50129208;R1516999026;-;001		
	055: 17:54:15 DLR00 -> 09020100001010900/30 055: 17:54:19 DLR00 -> 09020100001010900/30		
	957: 17:54:27 DCR88 -> 59129288		
	058: 17:54:38 PC -> P(C4)FF		
	059: 17:54:38 DCR80 -> d		
		Send	

Figura 6.7: Terminal

La sección Terminal ofrece las siguientes funciones:

- Enviar comandos online al Scan Engine con fines de diagnóstico.
- Visualizar la salida de Scan Engine.

Para la posterior evaluación offline se puede imprimir el contenido de la indicación del terminal, o guardarlo en un archivo.

7 Puesta en marcha - Configuración

7.1 Medidas previas a la primera puesta en marcha

AVISO

bolicaciones sobre la disposición del equipo, vea capítulo 4.1.

Siempre que sea posible, active siempre el escáner usando comandos o un emisor de señal externo (barrera optoelectrónica).

Antes de la primera puesta en marcha, familiarícese con el manejo y la configuración del equipo o de los equipos.

Antes de aplicar la tensión de alimentación, compruebe otra vez que todas las conexiones son correctas.

7.2 Arranque del equipo

7.2.1 Interfaz

La forma más sencilla de comprobar el funcionamiento impecable de la interfaz es hacerlo en el funcionamiento de servicio a través de la interfaz en serie con el software de configuración *Sensor Studio* y un ordenador portátil.

7.2.2 «Comandos online»

Usando comandos «online» puede comprobar funciones importantes del equipo, tales como la activación de una lectura, por ejemplo.

7.2.3 Aparición de problemas

Si surge un problema que no puede solucionarse, incluso después de haber comprobado todas las conexiones eléctricas y los ajustes en los equipos y en el host, diríjase a la sucursal responsable de Leuze electronic o al servicio de atención al cliente de Leuze electronic, vea capítulo 10.

7.3 Ajuste de los parámetros de comunicación

Una vez que ha puesto en marcha el equipo, generalmente tiene que configurarlo antes de poder utilizarlo. Con las posibilidades de configuración puestas a disposición en *Sensor Studio*, o mediante el DTM del equipo, usted puede configurar el equipo de modo totalmente personalizado ajustándolo a la aplicación concreta. Indicaciones sobre las diversas posibilidades de ajuste, vea capítulo 6 o en la ayuda online.

Normalmente, para que el Scan Engine funcione basta con ajustar el tipo y la longitud de los códigos que sean apropiados para los códigos 1D y 2D que se van a leer.

El tipo y la longitud del código se ajustan generalmente mediante el software de configuración *Sensor Studio*, vea capítulo 6.

8 Comandos online

8.1 Sinopsis de comandos y parámetros

Con los comandos online se pueden enviar comandos directamente a los equipos para controlar y configurar el sistema. Para ello, el Scan Engine tiene que estar conectado con un ordenador (host) a través de la interfaz en serie.

Con los comandos «online» se puede:

- Consultar la versión del equipo.
- Activar y desactivar la lectura de códigos.
- Reiniciar el software.

Sintaxis de los comandos

<cmd-prefix><cmd-type><data-size>[<data>]<reserved><crc></crc></reserved></data></data-size></cmd-type></cmd-prefix>	
<cmd-prefix></cmd-prefix>	<0xEE><0xEE><0xEE>
<cmd-type></cmd-type>	Un carácter ASCII
<data-size></data-size>	Valor de byte 0 240 Número de bytes en <data></data>
[<data>]</data>	Opcional: datos de comando (valores de byte) en el rango de valores 0 255
<reserved></reserved>	Un byte, siempre <0x00>
<crc></crc>	Dos bytes crc16 suma de control

Sintaxis de la respuesta

<start-tag><packet-type>[<packet-data>]<eot></eot></packet-data></packet-type></start-tag>		
<start-tag></start-tag>	<0x01>X<0x1E>ap/	
<packet-type></packet-type>	Un carácter ASCII	
[<packet-data>]</packet-data>	Opcional: datos de respuesta	
<eot></eot>	Un byte <eot> (<0x04> hex.)</eot>	

8.2 Comandos online generales

Número de versión del software

Comando	<cmd-prefix>I<0x00><0x00><0x03><0x3C></cmd-prefix>
Descripción	Solicita informaciones sobre la versión del equipo
Parámetro	Ninguna
Respuesta	<start-tag>iVVVVWWWWXXXXSSSSSSSSSSAOODYYYYHHIIIIJJJJKKKKLLLL <tab>ZZ<eot> i: «I» string output VVVV: application firmware version number WWWW: core application firmware version number XXXX: reserved A: current execution state: «A»: core is running OO: OEM identifier D: display type «0»: no display device YYYY: reserved HH: hardware version IIII: hardware type identifier (value in register 21B) JJJJ: boot application version KKKK: operating system kernel version LLLL: root file-system version <tab>: ASCII TAB character</tab> ZZ: OEM decoder version: null-terminated string of printable ASCII characters Ejemplo: i10261026none0020366861A060000080006001600660002 -> cd(14.2.0) </eot></tab></start-tag>

Reset del software

Comando	<cmd-prefix>Z<0x01>1<0x00><0x1C><0x04></cmd-prefix>
Descripción	Efectúa un reset del software. Se enciende e inicializa de nuevo el equipo, comportándose igual que cuando se conecta la tensión de alimentación.
Parámetro	Ninguna
Confirmación	<start-tag>d<eot> «d»: done response</eot></start-tag>

Iniciar decodificación

Comando	<cmd-prefix>P<0x0C>(35)7FFFFFF<0x00><0x57><0x5F> <cmd-prefix>\$<0x01><0x03><0x00><0x1F><0x5C></cmd-prefix></cmd-prefix>
Descripción	 El comando está compuesto de dos comandos individuales. El primer comando pone la duración de decodificación a infinito. El segundo comando activa la decodificación.
Parámetro	Ninguna
Confirmación	<start-tag>d<eot> «d»: done response (dos veces)</eot></start-tag>

Parar decodificación

Comando	<cmd-prefix>P<0x0C>(35)0<0x00><0x57><0x5F></cmd-prefix>
Descripción	El comando pone la duración de decodificación a cero, parando así la decodificación.
Parámetro	Ninguna
Confirmación	<start-tag>d<eot> «d»: done response</eot></start-tag>

Iniciar decodificación continua

Comando	<cmd-prefix>P<0x06>(C4)03<0x00><0x01><0x75></cmd-prefix>
Descripción	Este comando activa una decodificación continua. El resultado de la lectura se emite continuamente de forma repetitiva hasta que esta operación sea finalizada con un comando.
Parámetro	Ninguna
Confirmación	<start-tag>d<eot> «d»: done response</eot></start-tag>

Finalizar decodificación continua

Comando	<cmd-prefix>P<0x06>(C4)FF<0x00><0x1C><0x71></cmd-prefix>
Descripción	Este comando finaliza la decodificación continua.
Parámetro	Ninguna
Confirmación	<start-tag>d<eot> «d»: done response</eot></start-tag>

9 Cuidados, mantenimiento y eliminación

El lector de códigos de barras normalmente no requiere mantenimiento por parte del usuario.

9.1 Limpieza

Antes de montar el equipo, limpie el cristal del lector de código de barras con un paño suave.

AVISO

¡No utilice productos de limpieza agresivos!

♥ Para limpiar los equipos, no use productos de limpieza agresivos tales como disolventes o acetonas.

9.2 Mantenimiento

Las reparaciones de los equipos deben ser realizadas sólo por el fabricante.

✤ Para las reparaciones, diríjase a su representante local de Leuze electronic o al servicio de atención al cliente de Leuze electronic (vea capítulo 10).

9.3 Eliminación de residuos

Al eliminar los residuos, observe las disposiciones vigentes a nivel nacional para componentes electrónicos.

10 Servicio y soporte

Teléfono de servicio 24 horas: +49 (0) 7021 573-0

Teléfono de atención: +49 (0) 7021 573-123 De lunes a viernes de 8.00 a 17.00h (UTC +1)

E-mail: service.identify@leuze.de

Dirección de retorno para reparaciones: Servicecenter Leuze electronic GmbH + Co. KG In der Braike 1 D-73277 Owen / Germany

10.1 ¿Qué hacer en caso de asistencia?

AVISO

Utilizar este capítulo como plantilla de copia en caso de asistencia.

Rellene los datos de cliente y envíelos por fax junto con su orden de servicio al número de fax abajo indicado.

Datos de cliente (rellenar por favor)

Tipo de equipo:	
Número de serie:	
Firmware:	
Indicación en el display:	
Indicación de los LEDs:	
Descripción del error:	
Compañía:	
Persona de contacto/departa- mento:	
Teléfono (extensión):	
Fax:	
Calle/número:	
Código postal/ciudad:	
País:	

Número de fax de servicio de Leuze: +49 (0) 7021 573-199

11 Datos técnicos

11.1 Datos generales

Tabla 11.1: Óptica

Sistema óptico	CMOS Imager, Rolling Shutter (1280 x 960)	
Resolución óptica	Campo de lectura de alta resolución 960 x 640 Campo de lectura de largo alcance 960 x 640	
Área de lectura	20 mm 300 mm	
Contraste	Código 1D: 25 % Código 2D: 35 %	
Resolución	Código 1D: m =0 ,076 mm (3 mil), dependiendo de la distancia Código 2D: m =,0,127 mm (5 mil), dependiendo de la distancia	
Fuentes de luz • Iluminación • LEDs de alineación (Aimer)	LEDs integrados • Luz roja visible • Luz azul visible	

Tabla 11.2:Especificaciones de los códigos

Tipo de código: 1D	Codabar, Code 11, Code 32, Code 39, Code 93, Code 128, Interleaved 2 of 5, GS1 DataBar (RSS), MSI Plessey, Pharmacode, UPC/EAN, 2 of 5 (IATA, Matrix, Hong Kong, Straight, NEC), Telepen	
Tipo de código: Stacked 1D	PDF417, MicroPDF, GS1 Composite, Codablock	
Tipo de código: 2D	Data Matrix, Aztec Code, QR Code, Micro QR, MaxiCode	
Postal Codes	Australian Post, Intelligent Mail, Japan Post, KIX Code, Korea Post, Planet, Postnet, UK Royal Mail, UPU ID Tags	

Tabla 11.3: Interfaces

Tipo de interfaz	RS 232	
Velocidad de transmisión	9600 115200 baudios, configurable	
Formatos de datos	configurable	
Trigger	 Entrada Activa: 0 V Inactiva: +5 V o no conectada Presentation Mode (Motion Control) 	
Salida	Salida de transistor NPN, máx. 20 mA, Good Re	
Buzzer	Salida de transistor NPN, modulada, Good Read	

Tabla 11.4: Sistema eléctrico

Tensión de trabajo	3,3 5,5 V CC	
Consumo de corriente	Lectura continua: típ. 350 mA Iluminación inactiva: típ. 75 mA	

Tabla 11.5: Mecánica

Tipo de conexión	Molex Inc. (53398-1271), de 12 polos	
Peso	20 g	
Dimensiones (A x A x P)27 x 45 x 25 mm		
Fijación	4 elementos roscados M2, profundidad de 2 mm	

Tabla 11.6: **Datos ambientales**

Temp. ambiental (operación/almacén)	0 °C +50 °C/-20 °C +60 °C
Humedad del aire	10 % … 90 % de humedad relativa, sin condensación
Luz ambiental	Máx. 100000 lux
Compatibilidad electromagnética	EN 55022:2006 Class B IEC 62471:2006
Conformidad	CE, FCC

11.2 Campos de lectura

Tenga presente de que a los campos de lectura reales también les influyen factores tales como 0]]

el material de las etiquetas, la calidad de la impresión, el ángulo de lectura, el contraste de la impresión, etc., por lo que pueden ser diferentes a los campos de lectura aquí indicados. El punto cero de la distancia de lectura se refiere siempre al canto delantero de la carcasa de la salida del haz.



- Campos de lectura Vista lateral Campos de lectura Vista en planta Campo de lectura de alta resolución 1 2 3
- Campo de lectura de gran alcance 4
- Figura 11.1: Campos de lectura DCR 80

Tabla 11.7:	Área de lectura
	Alea de lectula

Tipo de código	Resolución	Distancia de lectura típica [mm]	
Code 39	0,076 mm (3 mil)	80 102	
Code 39	0,190 mm (7,5 mil)	33 182	
GS1 Databar	0,267 mm (10,5 mil)	20 220	
UPC Databar	0,330 mm (13 mil)	28 280	
Data Matrix	0,127 mm (5 mil)	43 115	
Data Matrix	0,160 mm (6,3 mil)	33 150	
Data Matrix	0,254 mm (10 mil)	20 180	
Data Matrix	0,528 mm (20,8 mil)	28 343	

11.3 Dibujos acotados





Todas las medidas en mm

Figura 11.2: Dibujo acotado DCR 80

Para montar el Scan Engine detrás de una ventanilla se recomienda utilizar un material transparente y con revestimiento antirreflectante a ambos lados. Grosor recomendado de la ventanilla:
 1 mm; óptica lo más posible enrasada a la ventanilla.

12 Indicaciones de pedido y accesorios

12.1 Sinopsis de los tipos

Tabla 12.1: Códigos

Código	Denominación del artículo	Descripción
50129208	DCR80M2/R2-S5	Scan Engine CMOS Imager para códigos 1D y 2D, interfaz RS 232, conexión Molex 53398-1271, de 12 polos

12.2 Accesorios

Tabla 12.2: Accesorios

Código	Denominación del artículo	Descripción	
50128204	MA-CR	Placa adaptadora de circuitos integrados para contactar la regleta de conectores de 12 polos e implementar en SUB-D de 9 polos	
50113396	KB DSub-9P-3000	Cable de interconexión RS 232, longitud de cable 3 m	
Software de configuración <i>Sensor Studio</i> Descarga en www.leuze.com vea capítulo 6.2.1 «Descargar software de configuración»		<i>Sensor Studio</i> estructurado según el concepto FDT/DTM. Contiene: DTM de comunicación y DTM del equipo	

13 Declaración de conformidad CE

Los Scan Engines de la serie DCR 80 han sido desarrollados y fabricados observando las normas y directivas europeas vigentes.



14 Apéndice

14.1 Patrones de códigos de barras



Módulo 0,3

Figura 14.1: Tipo de código 01: Interleaved 2 of 5



135AC

Módulo 0,3

Figura 14.2: Tipo de código 02: Code 39



314a

Módulo 0,3

Figura 14.3: Tipo de código 11: Codabar



abcde

Módulo 0,3

Figura 14.4: Code 128



leuze

Módulo 0,3

Figura 14.5: Tipo de código 08: EAN 128



SC 2

Figura 14.6: Tipo de código 06: UPC-A



SC 3

Figura 14.7: Tipo de código 07: EAN 8

Apéndice



GS1 DataBar

14.2 Configuración mediante códigos de parametrización

El Scan Engine DCR 80 también se puede configurar utilizando códigos de parametrización. Tras la lectura de estos códigos se ajustan los parámetros del equipo en el equipo y se guardan permanentemente.

DCR 80 Configuration Guide			
	Continuous Scan On	Continuous Scan Off - Default	Motion Detection On when In Stand and Trigger Out of Stand - Default
General Reading Mode			
Settings	19722		1468396
	M10012_02	M10011_01	
	A2	A3	A4
Motion Detection On In and Out of Stand	Optimize Motion Detection for Bright Environments - Default	Optimize Motion Detection for Dark Environments	No Motion Detection Delay - Default
	Ness:		
M10404_02	M10014_03	M10015_03	M10016_03
B1	B2	B3	B4
500ms Motion Detection Delay	Motion Detection Off In and Out of Stand	Anti-Glare On	Anti-Glare Off - Default
M10017_03	M10013_02	M10352_01	M10433_01
C1	C2	C3	C4
Mirroring Un	Mirroring Uff - Default	Targeting Un - Detault	Targeting Uff
M10125_01	M10124_02	M10153_01	M10154_01
Cell Phone Reading	Cell Phone Reading	D3	D4 Erase Prefix & Suffix Data -
Enhancement On	Enhancement Off - Default		Default
		Data Formatting	
M10163_01	M10162_01	(Prefix/Suffix) Settings	M10135_01
E1	E2		E4

Figura 14.9: DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuration	n Guide		
Erase Prefix Data - Default	Erase Suffix Data - Default	Prefix AIM ID On	Prefix AIM ID Off - Default
M10126_01	M10130_01	M10199_01	M10198_01
A1	Α2	A3	Δ4
Prefix Carriage Return Line Feed (RS232 Mode Only)	Prefix Comma	Prefix Space	Prefix Tab (RS232 Mode Only)
M10405_01	M10127_01	M10128_01	M10319_01
B1	B2	B3	B4
Suffix Carriage Return (RS232 Mode Only)	Suffix Carriage Return Line Feed (RS232 Mode Only)	Suffix Comma	Suffix Line Feed (RS232 Mode Only)
M10320_01	M10322_01	M10131_01	M10321_01
C1	C2 Suffix Tab (PS232 Mode Only)	C3	C4
Sunn Share	Sunnx 120 (NS252 mode only)	Uppercase On	Uppercase Off - Default
M10132_01	M10323_01	M10220_03	M10426_02
D1	D2	D3	D4
Symbology Settings	Australian Post On	Australian Post Off - Default	Aztec On - Default
	M10288_02	M10289_02	M10018_01
	E2	E3	E4

Figura 14.10:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuratio	n Guide		
Aztec Inverse On	Aztec Inverse & Normal On	Aztec Off	Codabar On - Default
M10020_01	M10021_01	M10019_01	M10022_01
A1	A2	A3	A4
Codabar Off	Codablock F On	Codablock F Off - Default	Code 11 On
M10023_01	M10027_01	M10026_01	M10029_01
B1	B2	B3	B4
M10028_01	from Result On	On	Off - Default
01	P2	6.5	C.
Code 39 On - Default	Code 39 Off	Code 39 Checksum On	Code 39 Checksum Off - Default
M10033_02	M10034_02	M10036_01	M10035_01
Code 39 Checksum Stripped	Code 39 Extended Full ASCII	Code 39 Extended Full ASCII	Code 93 On - Default
from Result On		Off - Default	M10042_01
E1	E2	E2	E
1.1	L2	LJ	L

Figura 14.11:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuration Guide			
Code 93 Off	Code 128 On - Default	Code 128 Off	Composite On
M10043_01	M10044_01	M10045_01	M10047_01
A1	A2	A3	Α4
Composite Off - Default	Data Matrix Inverse On - Default	Data Matrix Inverse Off	All GS1 DataBar On - Default
M10046_01	M10051_03	M10050_03	M10054_01
B1	B2	B3	B4
AII 031 DATADAI UII	and GS1 DataBar Truncated On	and GS1 DataBar Truncated Off	651 Databai Exhainen oli
M10055_01	M10037_03	M10335_02	M10059_03
GS1 DataBar Expanded Off	GS1 DataBar Expanded Stacked On	GS1 DataBar Expanded Stacked Off	G\$1 DataBar Limited On
M10417_02	M10357_02	M10356_02	M10056_03
D1 GS1 DataBar Limited Off	D2 GS1 DataBar Stacked and GS1	D3 GS1 DataBar Stacked and CS1	Han Yin On
451 VALADAI LINNICU UN	DataBar Stacked Omnidirectional On	DataBar Stacked Omnidirectional Off	
M10354_02	M10058_03	M10353_03	M10248_01
E1	E2	E3	E4

Figura 14.12:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuration Guide			
Han Xin Off - Default	Hong Kong 2 of 5 On	Hong Kong 2 of 5 Off - Default	Int 2 of 5 On - Default
M10249_01	M10079_01	M10078_02	M10060_01
A1	A2	A3	A4
int 2 01 3 011		Default	from Result On
M10061_01	M10235_01	M10234_01	M10065_01
B1	B2	B3	KIX (Butch Post) Code Off
M10292_02	M10293_02	M10290_02	Default MI0291_02
C1 Korean Post On	C2 Korean Post Off - Default	C3 Maxicode On	C4 Maxicode Off - Default
M10358_01	M10359_01	M10067_02	M10066_01
D1	D2	D3	D4
Matrix 2 of 5 On M10069_01	Matrix 2 of 5 Off - Default	Micro PDF417 On Micro PDF417 On	Micro PDF417 Off - Default
E1	E2	E3	E4

Figura 14.13:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuration Guide			
MSI Plessey On	MSI Plessey Off - Default	NEC 2 of 5 On	NEC 2 of 5 Off - Default
18723	18768	19788	187725
M10076_01	M10077_01	M10082_01	M10083_01
A1	A2	A3	A4
PDF417 On - Default	PDF417 Off	Pharmacode On	Pharmacode Off - Default
1998	15,655	100305	1223
M10070_01	M10071_01	M10275_02	M10274_03
B1	B2	B3	B4
Pharmacode Normal Barcode Decoding (Left to Right)	Pharmacode Reverse Barcode Decoding (Right to Left)	All QR Code On	All QR Code Off
19258	19232		1 893.03
M10281_02	M10280_02	M10101_02	M10351_03
C1	C2	C3	C4
Standard QR Code On - Default	Straight 2 of 5 On	Straight 2 of 5 Off - Default	Telepen On
		1228	15249
M10095_04	M10241_01	M10240_01	M10103_01
D1	D2	D3	D4
Telepen utt - Detault	Trioptic Un	Trioptic utt - Detault	UK Plessey Un
15726	1928	12.25	15523
M10104_01	M10041_01	M10040_01	M10237_02
E1	E2	E3	E4

Figura 14.14:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuration	n Guide		
UK Plessey Off - Default	UK Royal Mail On	UK Royal Mail Off - Default	UPC On - Default
M10236_02	M10294_02	M10295_02	M10105_01
Δ1	Δ2	۵3	۵۵
UPC Off	UPC E Expansion On	UPC E Expansion Off - Default	UPC Supplemental On
M10106_01	MIGIOS_01	M10107_01	M10110_01
B1	B2	B3	B4
UPC Supplemental Off - Default	UPU ID-Tag On	UPU ID-Tag Off - Default	USPS Intelligent Mail/IMB/ 4-State CB On
M10109_01	M10360_02	M10361_02	M10286_02
C1	C2	C3	C4
4-State CB Off - Default	USPS Planet Un	USPS Postnet un - Default	USPS Planet utt - Detault
M10287_02	M10284_02	M10283_02	M10285_02
D1	D2	D3	D4
		Defaults	Rate
M10282_02	RS232 Settings		M10392_01
EI		E3	E4

Figura 14.15:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuration Guide			
RS232 Interface 2400 Baud Rate	RS232 Interface 4800 Baud Rate	RS232 Interface 9600 Baud Rate	RS232 Interface 19200 Baud Rate
M10393_01	M10394_01	M10395_01	M10396_01
A1	A2	A3	Α4
RS232 Interface 38400 Baud Rate	RS232 Interface 57600 Baud Rate	RS232 Interface 115200 Baud Rate - Default	RS232 Interface 7 Data Bits
M10397_01	M10398_01	M10399_01	M10390_01
B1	B2	B3	B4
RS232 Interface 8 Data Bits - Default	RS232 Interface Stop Bits 1 - Default	RS232 Interface Stop Bits 2	RS232 Interface Even Parity
M10391_01	M10406_01	M10407_01	M10400_01
RS232 Interface Odd Parity	RS232 Interface No Parity - Default	RS232 Interface Flow Control Off - Default	RS232 Interface Flow Control - Hardware
M10401_01	M10402_01	M10408_01	M10409_01
D1	D2	D3	D4
RSZ32 Packet Mode	KSZ3Z KAW Mode - Detault	Reader Feedback Settings	Beep volume 100% - Default
E1	E2		E4

Figura 14.16:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuratio	n Guide		
Beep Volume 67%	Beep Volume 33%	Beep Volume 0%	Intentionally Blank
M10196_01	M10195_01	M10194_01	
A1	A2	A3	Α4
	Duplicate Scan Disabled - Default	1 Second Duplicate Scan Delay	2 Second Duplicate Scan Delay
Scan Delay Settings			
	M10144_01	M10145_01	M10146_01
	B2	B3	B4
3 Second Duplicate Scan Delay	5 Second Duplicate Scan Delay	10 Second Duplicate Scan Delay	30 Second Duplicate Scan Delay
M10147_01	M10148_01	M10149_01	M10150_01
C1	C2	C3	C4
	T bay bupicate scall belay	Reader/Modem Command Settings	Version
M10151_01 D1 Reader Text Commands On	M10152_01 D2 Papedar Taxt Commande Off		M10157_01
Reduce fear commanus UI	Default		olear wi Javaseriht unigs
M10137_01	M10136_01	Reset, Clear and Save Reader Settings	M10139_01
E1	E2		E4

Figura 14.17:DCR 80 Configuration Guide

DCR 80 Configuratio	on Guide		
Clear All Stored Data and Images	Save All Reader Settings - Default	Reboot Reader	Intentionally Blank
M10138_02	M10159_01	M10296_01	
A1	A2	A3	A4

Figura 14.18:DCR 80 Configuration Guide